

**Совет Безопасности**

Distr.: General
12 September 2019
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 10 сентября 2019 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

Обращаюсь к Вам по поводу доклада Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах (A/73/907-S/2019/509). Сирийская Арабская Республика с сожалением отмечает, что Специальный представитель по вопросу о детях и вооруженных конфликтах г-жа Вирджиния Гамба продолжает придерживаться своего подхода, ставя политические соображения выше прав детей, что ведет к субъективной оценке ситуации в Сирийской Арабской Республике.

В последнем докладе содержится ряд заблуждений. Самое главное, он демонстрирует ошибочное понимание правовых вопросов, поскольку в нем не разделяются контртеррористические операции, проводимые Сирийской арабской армией и ее союзниками в осуществление законного права по международному праву, и нападения Турции на территорию Сирии и ее оккупацию Турцией, что явно является вопиющим нарушением норм международного права.

В этой связи полевые операции по освобождению восточной Гуты охарактеризованы в докладе как блокада. Мы выступаем против такой характеристики. Напротив, восточная Гута годами страдает от того, что террористические группы удерживают ее жителей в интересах содействия достижению политических целей поддерживающих эти группы стран.

Вновь подчеркиваем, что мы выступаем против того, что в докладе группы, воюющие бок о бок с Сирийской арабской армией, называются формированиями. Это люди, которые организовались в группы, чтобы защитить свои деревни и города. Их объединила любовь к своей стране и решимость встать на сторону Сирийской арабской армии в ее борьбе с терроризмом. Семьи членов этих групп и жители их деревень стали жертвами нападений террористических групп.

Мы категорически отвергаем приводимые в докладе данные о предполагаемых нарушениях, вменяемых в вину национальным институтам Сирии. Эти данные представляют собой лишь повторение утверждений, которые не преследуют никакой иной цели, кроме как опорочить правительство Сирии.

При рассмотрении вопросов вербовки, лишения свободы и сексуального насилия в докладе вновь предпринимается попытка обвинить правительство Сирии в совершении таких нарушений. Мы уже давно призываем Специального представителя Генерального секретаря предоставить нам имена и подробности, связанные с предполагаемыми случаями нарушений, с тем чтобы можно было



провести их расследование и, если они действительно произошли, предать виновных суду. Однако Специальный представитель продолжает игнорировать эту просьбу и по-прежнему придерживается своего подхода, основанного на ложной информации.

Мы хотели бы напомнить, что все сирийские законы основаны на принципе, согласно которому дети нуждаются в особой защите в соответствии с Конституцией Сирии. Мы неоднократно заявляли об этом Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря в ответ на ее доклады. В соответствии с правовыми основами, содержащимися в Законе № 11 (2013 год), правительство Сирии продолжает на национальной основе вести работу для охвата детей, завербованных вооруженными террористическими группами, с тем чтобы спасти их от вербовки в эти группы и обеспечить их реабилитацию и реинтеграцию в общество.

Проведение расследований в отношении детей и содержание их под стражей регулируются Законом о несовершеннолетних (Закон № 18 (1974 год)) и основаны на реабилитационных мерах. Этот закон включает ряд процессуальных норм, предусматривает создание специальных судов и предписывает обращаться с детьми как с жертвами, независимо от того, какие действия привели их к конфликту с законом. Нормы, изложенные в этом законе, призваны служить наилучшим интересам ребенка в плане оказания ему физической и психологической помощи и его реинтеграции в общество.

Все формы насилия, физического насилия и сексуальных посягательств подлежат более суровым мерам наказания, большинство из которых относятся к уголовному праву.

Что касается проведения военных операций, то мы хотели бы вновь подтвердить, что Сирийская арабская армия привержена соблюдению норм международного права в борьбе с терроризмом. В частности, она проводит различие между гражданскими и военными целями и воздерживается от применения запрещенного оружия. Эти нормы изучают в военных и полицейских академиях, и поэтому они входят в кодекс поведения, которому следуют командиры и военнослужащие в ходе военных операций.

Национальный комитет по международному гуманитарному праву сотрудничает с Международным комитетом Красного Креста в целях повышения осведомленности и распространения знаний о нормах международного гуманитарного права на национальном уровне, в том числе посредством организации учебных курсов для военнослужащих Сирийской арабской армии в рамках ежегодного плана, включающего постоянную подготовку и программы.

Как явно следует из ее отсылки на преступления так называемой международной коалиции, Специальный представитель Генерального секретаря сознательно игнорирует тот факт, что коалиция убивает гражданских лиц, бежавших от террористической организации «Исламское государство Ирака и Леванта» (ИГИЛ), и проявляет неуважение к жертвам — большинство из которых составляют дети — явных военных преступлений. Вполне справедливо задать вопрос о том, почему г-жа Гамба игнорирует судьбу детей, погибших в ходе обстрела коалицией района Багхуз мухафазы Дейр-эз-Заур и его окрестностей, не говоря уже о 100 детях, погибших от удушья во время их перевозки в грузовиках в лагерь Эль-Хауль. Можно также задать вопрос, почему она неблаговидно, даже бесчестно, игнорирует тот факт, что многие государства отказываются принимать обратно детей своих граждан, которые присоединились к ИГИЛ и были убиты в Сирии. Тела детей из города Эр-Ракка, убитых американскими

агрессорами и членами так называемой международной коалиции, до сих пор лежат под руинами этого города, где их может увидеть любой желающий.

В десятках документов, направленных Секретариату, правительство Сирии подробно описывает человеческие жертвы и материальный ущерб, причиненный этими жестокими зверствами, и их глубокое воздействие на положение сирийских детей. К сожалению, Специальный представитель Генерального секретаря не проявляет интереса к этим фактам, предпочитая и впредь придерживаться предвзятого и одностороннего подхода к своим источникам информации.

Что касается утверждений об отказе в гуманитарном доступе, то правительство Сирии продолжает прилагать усилия для обеспечения того, чтобы гуманитарная помощь могла доходить до всех без исключения бенефициаров, где бы они ни находились. Оно полно решимости гарантировать охрану и безопасность сотрудников, занимающихся оказанием гуманитарной помощи, в соответствии со своими международными обязательствами. Оно сохраняет эту приверженность, несмотря на значительные проблемы, вызванные трудностями на местах, связанными с действиями вооруженных террористических групп, и другими трудностями, такими как односторонние принудительные меры и политизация. Эти факторы препятствуют гуманитарной деятельности в Сирийской Арабской Республике и сказываются на гуманитарной ситуации, включая осуществление ежегодных планов реагирования, согласованных с Организацией Объединенных Наций.

Многие гуманитарные организации, действующие в Сирийской Арабской Республике, отмечают, что показатели осуществления их программ выросли. Это объясняется улучшением ситуации в плане безопасности и отступлением вооруженных террористических групп благодаря предпринимаемым Сирией усилиям по борьбе с терроризмом.

В докладе предпринимается попытка запутать эти факты и создать ложное представление об истинной причине трудностей в Сирии с использованием дезинформации, предоставленной некоторыми враждебными Сирии сторонами, чье мнение Специальный представитель слепо принимает.

Мы глубоко сожалеем о том, что Специальный представитель Генерального секретаря подписала планы действий с незаконными вооруженными группировками в попытке признать их в качестве политических или законных субъектов, что создает угрозу территориальной целостности и единству государств. Заключение плана с так называемыми Силами демократической Сирии является тревожным шагом, который подтверждает нашу оценку подхода г-жи Гамбы к кризису в Сирии, нашедшего отражение во всех ее докладах и брифингах. Этот шаг создает препятствия для любых перспектив налаживания сотрудничества и взаимопонимания с ней в рамках ее мандата.

Мы с сожалением отмечаем, что в докладе в положительном ключе отмечены группы, которые совершают самые ужасные акты терроризма в отношении сирийских гражданских лиц. К ним относятся так называемая «Армия ислама» и другие группы, которые применяют схожие террористические методы. Значительную часть жертв этих групп составляют дети.

С учетом этих аспектов раздел доклада, касающийся Сирийской Арабской Республики, омрачен значительными недостатками и заблуждениями в отношении как фактических данных, так и правовых норм. Поэтому он не отвечает поставленной в мандате Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах цели, в соответствии с которой она должна занимать объективную позицию и избегать применения описательного подхода, заключающегося в повторении утверждений без объективной оценки

ситуации в рассматриваемых государствах. Поэтому Сирийская Арабская Республика отвергает этот доклад и считает, что он не заслуживает того, чтобы ему уделяли требуемое серьезное внимание.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель
